

(1) Recipient MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			(2) Receipt notes 180281104 5010862165			Delivery note Process number 356757 (4) Shipping date 23/11/2020		
(5) Supplier and sender GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried 91001782			(6) Freight prepaid ☐ carriage ☐ Freight car ☐ Freight ☐ Express ☐ Express ☐ Mail ☐ €		(7) Delivery (is) Forwarder ☐ external ☐ own vehicle ☐		(8) Invoice no. Invoice number 130809 (9) of	
(10) Your Ref	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) Our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
413	550004319801	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk;100 AS: 1					2133895	
(19) Shipping type		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code		(23) Gross Total weight kg (24)		(24) Net
Lorry				23419SK		11,062.041		9,901.04
Shipping address Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl							(26) Unloading point 14248	
(27) Reference number		Description of delivery, performance		(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes		
Item		Packing specifications				Quantity (is)	+ / -	Notes
2516272880		2516272880 Abtriebswelle 1		5,101	Pcs			
GRUNDPALLETTE		2516272880 "B" Lot: A-105708 10		11	Pcs			
DECKEL		70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251		11	Pcs			
251-VCISACK		70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251		11	Pcs			
43975		VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my		154	Pcs			
GRUNDPALLETTE		Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./		1	Pcs			
DECKEL		70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251		1	Pcs			
251-VCISACK		70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251		1	Pcs			
43975		VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my		14	Pcs			
		Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./						
Delivery terms		DDP - Delivered duty paid		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 5101 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 42 Conformità alle schede d'imballo: SI NO Data controllo: 25/11/2020 Firma: R				
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality inspection/Inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification
Date								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45013643 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streithelmer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI			
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN 4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 23.11.2020				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 356757 - 356760							
6 Zeichen und Nummern -	7 Anzahl der Packstücke 16	8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE	9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile; Welle aus Stahl Gesamtgewicht	10 Statistik Nr. 8483109590	11 Bruttogewicht in kg 14808,00 14808,00	12 Umfang in m³	

Bez. s. Nr. 9	Gefahrzettelmuster-Nr.	UN-Nummer UN	Verp.-Gruppe	19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung - Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges + Zu zahlende Gesamtsumme	Absender	Währung	Empfänger																																								
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)																																															
14 Rückerstattung																																															
15 Frachtzahlsanweisung frei unfrei, Modugno - Bari				20 Besondere Vereinbarungen KUEPNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)																																											
21 Ausgefertigt in Prievidza am 23.11.2020				24 Gut empfangen Datum 23 NOV 2020																																											
22 Unterschrift und Stempel des Absenders GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza IČO: 30 223 300, K. S. R. SK 202046734 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 36 246 730				23 Unterschrift und Stempel des Empfängers RICEVUTO con riserva di qualità e quantità																																											
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km				<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="4">Paletten-Absender</th> <th colspan="4">Paletten-Empfänger</th> </tr> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Paletten-Absender				Paletten-Empfänger				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette			
Paletten-Absender				Paletten-Empfänger																																											
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																								
Euro-Palette				Euro-Palette																																											
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																											
Einfach-Palette				Einfach-Palette																																											
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																											
27 Amtliches Kennzeichen Kfz PD403DU PD492YG Anhänger				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																											
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																											